



en Electric current! Danger to life!

Installation, commissioning and maintenance work must be carried out by qualified personnel only.

de Lebensgefahr durch elektrischen Strom!

Arbeiten bzw. Montage an diesem Produkt dürfen nur von Elektrofachkräften und elektrotechnisch unterwiesenen Personen ausgeführt werden.

fr Tension électrique dangereuse !

L'installation de l'appareil, ainsi que tous les travaux effectués sur celui-ci, doivent être réalisés par un électricien qualifié ou par un personnel spécialement formé.

es ¡Corriente eléctrica! ¡Peligro de muerte!

La instalación del dispositivo, así como todos los trabajos en él, deben ser realizados por un electricista calificado o por personal especialmente capacitado.

it Tensione elettrica: Pericolo di morte!

L'installazione e il lavoro sul dispositivo devono essere effettuati da un elettricista qualificato o da personale specializzato.

zh 触电危险!

設備的安裝，以及所有工作，必須由合格的電工或經過專門培訓的人員完成。

ru Электрический ток! Опасно для жизни!

Установка и эксплуатация устройства должны выполняться квалифицированным электриком или специально обученным персоналом.

nl Levensgevaar door elektrische stroom!

Installatie van het apparaat en alle werkzaamheden eraan, mogen uitsluitend door een gekwalificeerd elektricien of speciaal opgeleid vakpersoneel worden uitgevoerd.

da Livsfare på grund af elektrisk strøm!

Arbejde i forbindelse med installation, opstart og vedligehold må kun udføres af kvalificeret personale.

el Προσοχή, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

Η εγκατάσταση, εκκίνηση και συντήρηση θα πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό.

pt Perigo de vida devido a corrente eléctrica!

A instalação do dispositivo, bem como todos os trabalhos devem ser realizados por um electricista qualificado ou por pessoal especialmente formado.

sv Livsfara genom elektrisk ström!

Installation, idrifttagande och underhållsarbete får endast utföras av behörig personal.

fi Hengenvaarallinen jännite!

Laitteen asennus ja käyttö ainoastaan sähköasentajan tai siihen perehdytetyn henkilön toimesta.

cs Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Instalace zařízení a veškeré práce na něm musí být provedeny kvalifikovaným elektrikářem nebo speciálně vyškoleným personálem.

et Eluhtlik! Elektrilöögiht!

Paigaldus-, kasutus- ja hooldustööd peab läbi viima ainult kvalifitseeritud personal.

hu Életveszély az elektromos áram révén!

Az eszköz felszerelését, valamint az ehhez kapcsolódó összes munkát szakképzett villanyszerelővel vagy szakképzett személyzetnek kell elvégeznie.

lv Elektriskā strāva apdraud dzīvību!

Uzstādīšana, nodošana ekspluatācijā un apkopes darbi jāveic tikai kvalificētam personālam.

lt Pavojus gyvybei dėl elektros srovės!

Jręgimo, paleidimo ir techninės priežiūros darbus turi atlikti tik kvalifikuotas personalas.

pl Porażenie prądem elektrycznym stanowi zagrożenie dla życia!

Instalacja urządzenia, jak również prace nad nim, muszą być wykonywane przez wykwalifikowanego elektryka lub specjalnie wyszkolony personel.

sl Življenjska nevarnost zaradi električnega toka!

Dela montaže, zagona in vzdrževanja morajo izvajati samo usposobljeno osebeje.

sk Nebezpečnost ohrozenia života elektrickým prúdom!

Inštalácia prístroja, ako aj všetky práce na ňom musia byť vykonané kvalifikovaným elektrotechnikom alebo špeciálne vyškoleným personálom.

bg Опасност за живота от електрически ток!

Инсталирането на устройството, както и всяка работа по него, трябва да бъде извършвано от квалифициран електротехник или от специално обучен персонал.

ro Atenție! Pericol electric!

Montajul și lucrul cu acest aparat trebuie făcute numai de un electrician calificat sau de personal tehnic specializat.

hr Opasnost po život uslijed električne struje!

Radove ugradnje, puštanja u pogon i održavanja mora vršiti samo kvalificirano osoblje.

tr Elektrik akımı! Hayati tehlike!

Bu ürünün çalıştırılması veya kurulumu sadece elektroteknik eğitimleri almış olan ehliyetli elektrikçiler ve kişiler tarafından yapılmalıdır.

sr Električna struja! Opasnost po život!

Instalaciju, puštanje u rad i održavanje sme da obavlja isključivo kvalifikovano osoblje.

no Elektrisk strøm! Livsfare!

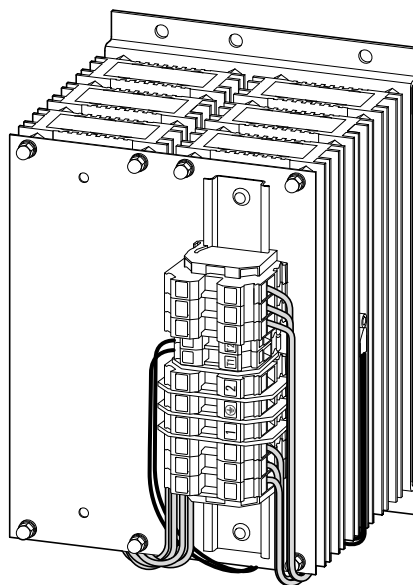
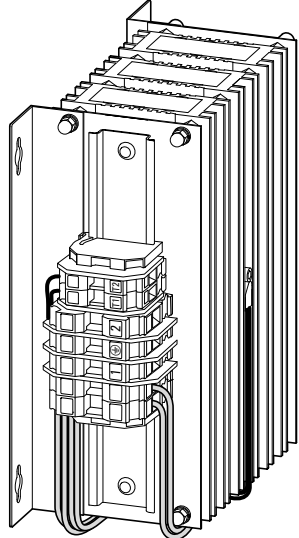
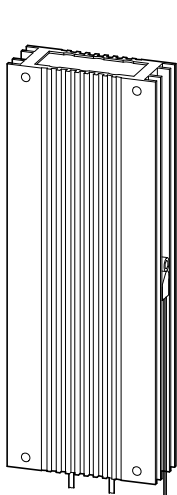
Installasjon av enheten, samt arbeid på den, skal kun utføres av kvalifisert personell, eller av de som er spesielt opplært til dette arbeidet.

uk Електричний струм! Небезпечно для життя!

Встановлення пристрою, так само, як і робота з ним, повинні виконуватись кваліфікованим електриком або персоналом, що пройшов спеціальну підготовку.

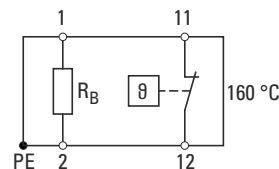
ar تحذير! تيار كهربائي! خطر موت الشبيبت والتكليف و أعمال الصيانة يجب أن تقام فقط من طرف الموظفين المؤهلين

DX-BR...



Eaton.com/documentation

MN04020005Z...	DA1
MN040059...	DC1
MN040002...	DG1
MN040060...	DM1



DX-BR 100- 200

- DX-BR027-240
- DX-BR040-200
- DX-BR047-240
- DX-BR050-200
- DX-BR100-100
- DX-BR100-200
- DX-BR100-240
- DX-BR150-200
- DX-BR210-200
- DX-BR430-100

- DX-BR020-960
- DX-BR024-400
- DX-BR024-600
- DX-BR024-720
- DX-BR042-720
- DX-BR050-400
- DX-BR050-600

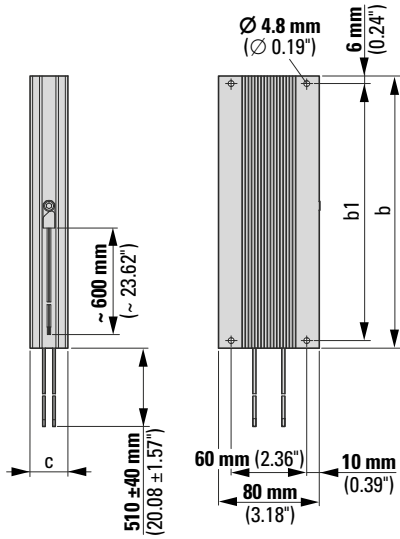
- DX-BR050-960
- DX-BR075-400
- DX-BR100-600
- DX-BR100-720
- DX-BR150-800
- DX-BR216-600
- DX-BR400-400

- DX-BR025-1920
- DX-BR050-1440
- DX-BR050-1920
- DX-BR084-1440


P_D
100 = 100 W
...
2880 = 2880 W

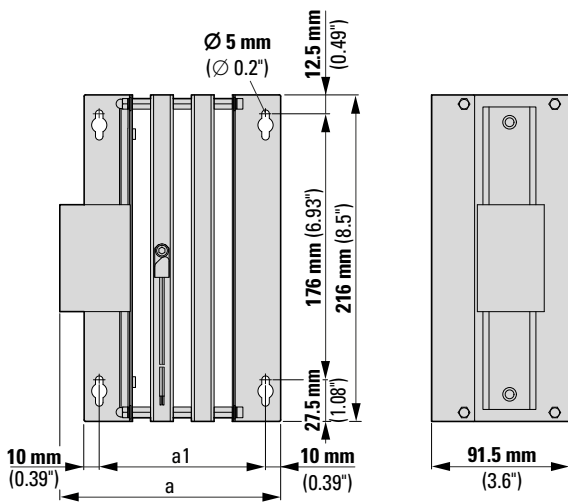
R_B
020 = 20 Ω
...
430 = 430 Ω

Dimensions and weights




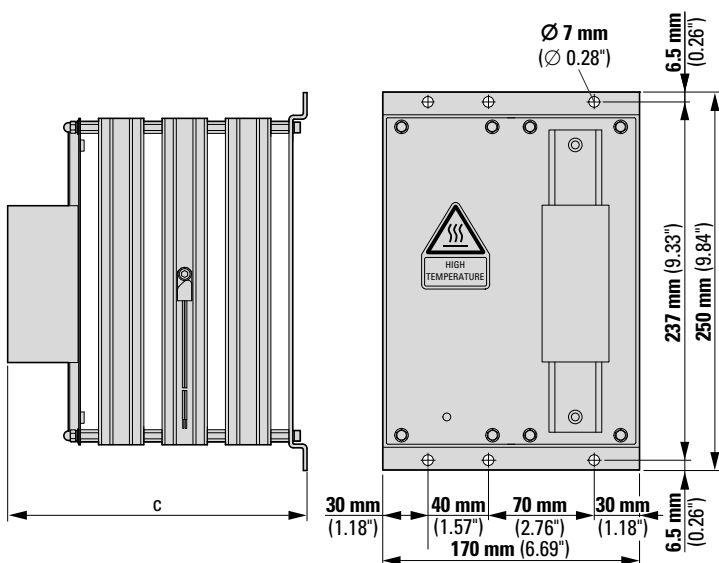
[mm (in)]

	b	b1	c	 kg (lbs)
DX-BR027-240	216 (8.5)	204 (8.03)	30 (1.18)	1.1 (2.43)
DX-BR040-200	216 (8.5)	204 (8.03)	15 (0.59)	0.55 (1.21)
DX-BR047-240	216 (8.5)	204 (8.03)	30 (1.18)	1.1 (2.43)
DX-BR050-200	216 (8.5)	204 (8.03)	15 (0.59)	0.55 (1.21)
DX-BR100-100	110 (4.33)	98 (3.86)	15 (0.59)	0.28 (0.62)
DX-BR100-200	216 (8.5)	204 (8.03)	15 (0.59)	0.55 (1.21)
DX-BR100-240	216 (8.5)	204 (8.03)	30 (1.18)	1.1 (2.43)
DX-BR150-200	216 (8.5)	204 (8.03)	15 (0.59)	0.55 (1.21)
DX-BR210-200	216 (8.5)	204 (8.03)	15 (0.59)	0.55 (1.21)
DX-BR430-100	110 (4.33)	98 (3.86)	15 (0.59)	0.28 (0.62)




[mm (in)]

	a	a1	 kg (lbs)
DX-BR020-960	260 (10.24)	224 (8.82)	4.9 (10.8)
DX-BR024-400	146 (5.75)	110 (4.33)	1.6 (3.53)
DX-BR024-600	173 (6.81)	137 (5.39)	2.15 (4.74)
DX-BR024-720	218 (8.58)	182 (7.17)	3.8 (8.38)
DX-BR042-720	218 (8.58)	182 (7.17)	3.8 (8.38)
DX-BR050-400	146 (5.75)	110 (4.33)	1.6 (3.53)
DX-BR050-600	173 (6.81)	137 (5.39)	2.15 (4.74)
DX-BR050-960	260 (10.24)	224 (8.82)	4.9 (10.8)
DX-BR075-400	146 (5.75)	110 (4.33)	1.6 (3.53)
DX-BR100-600	173 (6.81)	137 (5.39)	2.15 (4.74)
DX-BR100-720	218 (8.58)	182 (7.17)	3.8 (8.38)
DX-BR150-800	200 (7.87)	164 (6.46)	2.7 (5.95)
DX-BR216-600	173 (6.81)	137 (5.39)	2.15 (4.74)
DX-BR400-400	146 (5.75)	110 (4.33)	1.6 (3.53)

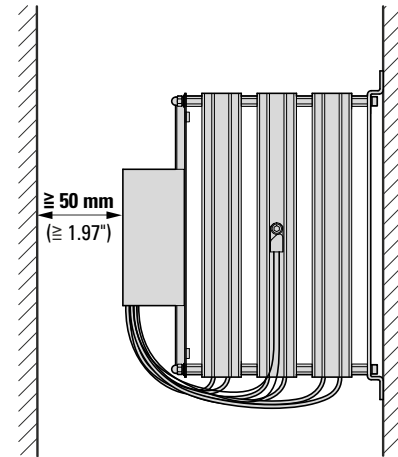
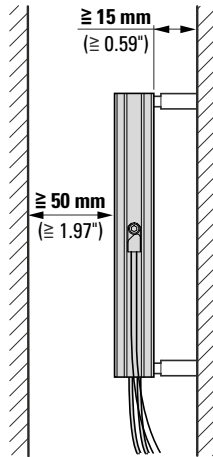
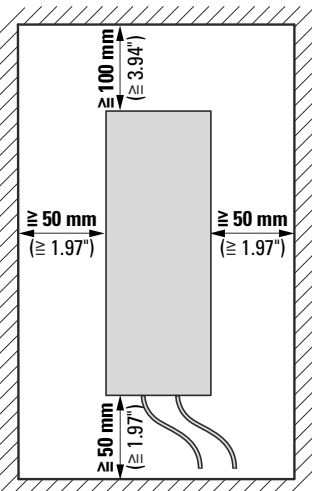
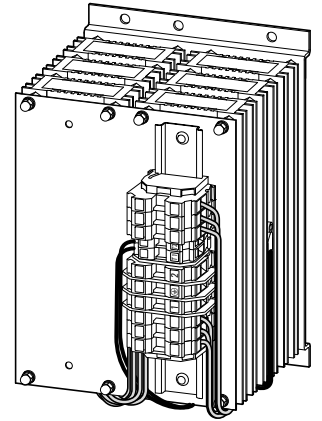
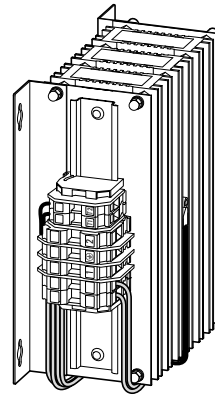
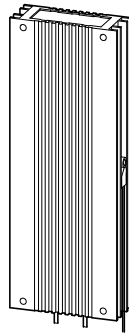
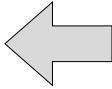


[mm (in)]

	c	 kg (lbs)
DX-BR025-1920	240 (9.45)	9.3 (20.5)
DX-BR050-1440	198 (7.8)	7.1 (15.65)
DX-BR050-1920	240 (9.45)	9.3 (20.5)
DX-BR084-1440	198 (7.8)	7.1 (15.65)

10/25 IL040021ZU

Mounting position



10/25 IL040021ZU



(en) DANGER

Hot surface – burn hazard!
The housing can reach temperatures of up to 350 °C. Take all required safety and health protection measures accordingly!

(de) GEFAHR

Heiße Oberfläche – Verbrennungsgefahr!
Am Gehäuse können Temperaturen bis 350 °C erreicht werden. Erfüllen Sie entsprechende Sicherheits- und Gesundheitsschutzmaßnahmen!

(fr) DANGER

Surface extrêmement chaude – Risques de brûlure !
Cette enveloppe peut être le siège de températures allant jusqu'à 350 °C. Respectez les mesures de protection et de sécurité adéquates !

(es) PELIGRO

¡Superficie caliente – Peligro de sufrir quemaduras!
En la carcasa pueden alcanzarse temperaturas hasta 350 °C. Cumpla las medidas de seguridad y protección de la salud correspondientes.

(it) PERICOLO

Superficie calda – Pericolo di ustioni! La custodia può raggiungere temperature fino a 350 °C. Adottare adeguate misure di sicurezza e salvaguardia della salute!

(zh) 危險

热表面 - 燃烧危险!
外罩表面温度最高可达 350 °C。
请采取相应的安全及健康保护措施!

(ru) ОПАСНО

Горячая поверхность – опасность ожога!
Поверхность корпуса может нагреваться до 350 °C. Необходимо соблюдать соответствующие меры по обеспечению безопасности и защите здоровья!

(nl) GEVAAR

Hete oppervlakken – Verbrandingsgevaar!
Aan de behuizing kunnen temperaturen tot 350 °C optreden. Houd u aan de daarbij behorende veiligheidsmaatregelen en maatregelen om de gezondheid te beschermen!

(da) FARE

Meget varm overflade – risiko for forbrænding!
Der kan nås temperaturer på op til 350 °C på kabinettet. Opfyld de tilsvarende sikkerheds- og sundhedsbeskyttelsesforanstaltninger!

(el) ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Επιφάνεια υψηλής θερμοκρασίας – Κίνδυνος πρόκλησης εγκαυμάτων! Στο περιβλήμα μπορούν να αναπτυχθούν θερμοκρασίες έως 350 °C. Λαμβάνετε τα ανάλογα μέτρα ασφαλείας και προστασίας της υγείας!

(pt) PERIGO

Superfície quente – perigo de queimadura!
Na caixa podem ser atingidas temperaturas de até 350 °C. Tome as precauções de segurança e proteção à saúde correspondentes!

(sv) FARA

Het yta - Risk för brännskador!
Höljet kan uppnå temperaturer på 350 °C.
Vidta lämpliga säkerhets- och hälsoskyddsåtgärder!

(fi) VAARA

Kuumia pintoja – Palamisvaara!
Kotelolla lämpötilat voivat saavuttaa arvon 350 °C saakka.
Täytä vastaavat turvallisuu- ja terveysuojatoimenpiteet!

(cs) NEBEZPEČÍ

Horký povrch – nebezpečí popálení!
Povrch skříně může dosahovat teplot až 350 °C.
Přijměte odpovídající bezpečnostní opatření a opatření na ochranu zdraví!

(et) OHT

Kuum pealispind - põletusohut!
Korpus võib saavutada temperatuuri kuni 350 °C.
Täitke vastavaid turva- ja tervisekaitsemeetmeid!

(hu) VESZÉLY

Forró felület, égési sérülés veszélye áll fenn!
A ház hőmérséklete elérheti a 350 °C-os hőmérsékletet.
Tegye meg a szükséges biztonsági és egészségvédelmi intézkedéseket!

(lv) BĪSTAMI

Karsta virsma – apdegumu gūšanas risks!
Korpuss var sakarst līdz 350 °C. Veiciet atbilstošus drošības un veselības aizsardzības pasākumus!

(lt) PAVOJUS

Karštas paviršius – nudegimo pavojus!
Priekorus gali būti pasiekiamos temperatūros iki 350 °C.
Imkitės atitinkamų saugos ir sveikatos apsaugos priemonių!

(pl) NIEBEZPIECZEŃSTWO

Gorąca powierzchnia - niebezpieczeństwo poparzenia!
Na obudowie mogą występować temperatury do 350 °C.
Należy zastosować odpowiednie środki bezpieczeństwa oraz sprzytę ochrony osobistej!

(sl) NEVARNOST

Vročna površina – nevarnost opeklin!
Na ohišju lahko nastanejo temperature do 350 °C. Poskrbite za ustrezne varnostne ukrepe in ukrepe za zaščito zdravja!

(sk) NEBEZPEČENSTVO

Horúci povrch – nebezpečenstvo popálenia!
Na kryte môžu byť dosiahnuté teploty až do 350 °C.
Dodržiavajte príslušné bezpečnostné a zdravotné ochranné opatrenia!

(bg) ОПАСНОСТ

Гореща повърхност – Опасност от изгаряне!
Върху корпуса могат да бъдат достигнати температури до 350 °C! Изпълнете съответните мерки за безопасност и здравеопазване!

(ro) PERICOL

Suprafață fierbinte - Pericol de arsuri!
La nivelul carcasei se pot atinge temperaturi de până la 350 °C.
Luați măsurile de siguranță și de sănătate corespunzătoare!

(hr) OPASNOST

Vruća površina – opasnost od opekline!
Kućište može postići temperature do 350 °C.
Poduzmite odgovarajuće mjere za zaštitu sigurnosti i zdravlja!

(tr) TEHLİKE

Sıcak yüzey – yanma tehlikesi!
Muhafaza sıcaklığı 350 °C'ye kadar ulaşabilir. Bu doğrultuda gerekli tüm güvenlik ve sağlık koruma önlemlerini alın!

(sr) ОПАСНОСТ

Vruha površina – opasnost od opekotina!
Kužište može da dostigne temperaturu do 350 °C.
Preduzmite sve potrebne mere zaštite bezbednosti i zdravlja u skladu sa tim!

(no) FARE

Varm overflate – fare for brannskade!
Kapslingen kan bli så varm som 350 °C. Treff alle nødvendige tiltak for sikkerhet og helse i samsvar med dette!

(uk) НЕБЕЗПЕКА

Гаряча поверхня може спричинити опіки!
Корпус може нагріватися до 350 °C. Уживайте всіх відповідних заходів безпеки й охорони здоров'я!

(ar) خطر

الأسطح الساخنة - خطر الحرق!
يمكن أن تصل درجة حرارة المبيت إلى 350 درجة
اتخذ كافة تدابير السلامة والوقاية. منوبة
الصحة المطلوبة وفق ذلك!

CAUTION
Connect only in voltage-free state!

VORSICHT
Nur im spannungsfreien Zustand anschließen!

ATTENTION
Raccordez l'appareil uniquement hors tension !

ATENCIÓN
¡Conectar únicamente en estado sin tensión!

ATTENZIONE
Collegare solo in assenza di tensione!

注意
必須在斷電狀態下進行連接！

ВНИМАНИЕ
Подключать только в обесточенном состоянии!

VOORZICHTIG
Alleen in spanningsloze toestand aansluiten!

FORSIGTIG
Må kun tilsluttes i spændingsfri tilstand!

ΠΡΟΣΟΧΗ
Συνδέστε μόνο όταν δεν επικρατεί τάση!

CUIDADO
Ligar apenas com a tensão desligada!

OBSERVERA
Får endast anslutas i spänningsfritt tillstånd!

HUOMIO
Kytke vain jännitteettömässä tilassa!

UPOZORNĚNÍ
Připojujte jen při zcela odpojeném napájení!

ETTEVAATUST
Ühendada ainult pingevabas olekus!

VIGYÁZAT
Csak feszültségmentes állapotban csatlakoztassa!

UZMANĪBU
Pieslēgt tikai tad, kad nenotiek sprieguma padeve!

PERSPĒJIMAS
Prijungti tik tada, kai išjungta įtampa!

PRZESTROGA
Podłączać zawsze po uprzednim odłączeniu od zasilania elektrycznego!

POZOR
Napravo priključite le, ko ni pod napetostjo!

UPOZORNENIE
Napájat' len v stave bez napätia!

ВНИМАНИЕ
Свързвайте само, когато уреда не е под напрежение!

ATENȚIE
Conectați doar când aparatul nu se află sub tensiune!

PAZnja
Priključujte samo u beznaponskom stanju!

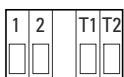
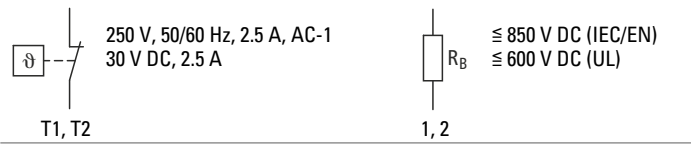
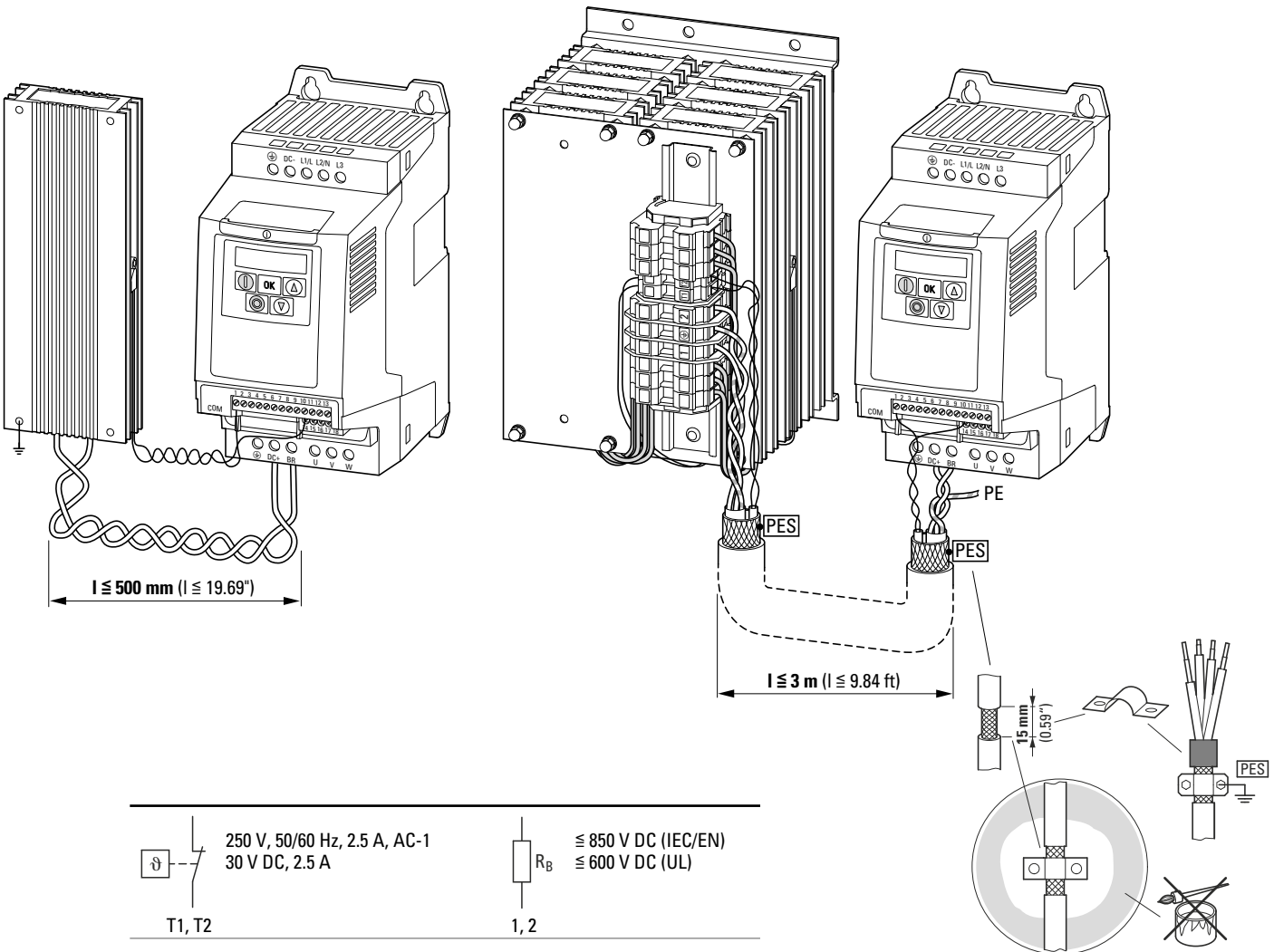
DIKKAT
Sadece gerilim sıfırken bağlayın!

ОПРЕЗ
Прикључујте само у стању без напона!

FORSIKTIG
Tilkoble bare i spenningsfri tilstand!

УВАГА
Підключати лише за відсутності напруги!

انتباه
التوصيل فقط في حال عدم الفولتية!!



A	mm ²	AWG	mm (in)	Nm (lb-in)
≤ 57	0.5 - 10	20 - 6	10 (0.39)	1.5 - 1.8 (13.28 - 15.9)
	0.5 - 16	20 - 6		
	0.5 - 6	-		

10/25 IL040021ZU

